Genie
A TEREX BRAND

Dodatek k návodu k obsluze

Lift Tools™ Expo Installer

Překlad původního návodu
First Edition
Fourth Printing
Part No. 1286259CZGT

Úvod

Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Kontaktní údaje:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Důležité

Před zahájením provozu stroje si důkladně přečtěte pravidla bezpečnosti práce a pokyny k obsluze a dodržujte je. Tento stroj smí obsluhovat výhradně vyškolené a oprávněné osoby. Tento návod k obsluze je považován za trvalou součást stroje, a proto musí být u stroje neustále k dispozici. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na nás.

Schválené modely

Z-45/25	S-65
Z-45/25J	S-60HC
Z-45/25 RT	Z-60/34
Z-45/25J RT	Z-60/37DC
Z-51/30	Z-60/37FE
Z-45 XC	Z-62/40
Z-45 DC / Z-45 FE	S-40 XC
S-40	S-45 XC
S-45	S-60 XC
S-60	S-65 XC
S-60X	

⚠VAROVÁNÍ Neinstalujte systém LTEI na jiné modely výložníku Genie, než pro které je určen.

Copyright © 2018 Terex Corporation

První vydání: Čtvrtý tisk, Srpen 2021

Genie jsou registrované ochranné známky společnosti Terex South Dakota, Inc. v USA a v mnoha dalších zemích.

Tyto stroje splňují požadavky normy
ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B354.6

CE Splňuje požadavky směrnice ES 2006/42/ES
Viz Prohlášení o shodě ES

UK CA Nařízení o strojních zařízeních (bezpečnost) z roku 2008

Úvod

Pokyny k výložníkům Genie se samostatným pohonem a k systému Lift Tools Expo Installer (LTEI)

Obecné informace

Mobilní zdvihací pracovní plošiny (Mobile Elevated Work Platforms, MEWP) jsou určeny k přepravě osob na pracoviště nacházející se ve výšce. V rámci této funkce je někdy třeba zvednout do určitých výšek také předměty a značení určené k instalaci. Systém Lift Tools™ Expo Installer (LTEI) je určen ke zvedání značení v řízeném pracovním prostředí. V závislosti na prováděné práci lze systém LTEI použít z plošiny ke zvednutí značení do požadované výšky a k usnadnění a zefektivnění práce. V tomto dokumentu jsou uvedeny pokyny k používání systémů LTEI na produktech Genie.

V tomto dokumentu jsou uvedeny pokyny k používání výložníků Genie jako interiérového zvedacího nástroje při instalaci značení.

Definice

Kvalifikovaná osoba

„Kvalifikovaná osoba“ je osoba, která na základě vlastnictví uznávaného diplomu, certifikátu či profesního postavení nebo rozsáhlých znalostí, zkušeností a školení prokázala svou schopnost řešit a vyřešit problémy související s prováděnou prací a řešeným projektem.

Výložníky Genie se samostatným pohonem lze ke zvedání použít při splnění těchto pokynů:

1 Vlastník/zaměstnavatel/uživatel/obsluha výložníku je zodpovědný za zajištění ochrany proti pádu pro obsluhu výložníku.

2 „Kvalifikovaná osoba“ obeznámená s nařízeními pro ochranu proti pádu a příslušnými systémy musí navrhnout pracoviště a systém LTEI tak, aby byla zajištěna bezpečnost práce.

3 Výložníky Genie podstoupily testy stability na rovném podkladu pro značení o hmotnosti 240 lb / 108,9 kg se zbývajícím jmenovitým zatížením na plošině. Hmotnost značení proto nesmí překročit 240 lb / 108,9 kg.

4 Konstrukce, upevnění a použití systému LTEI musí být schváleno vlastníkem vybavení.

5 Je na zodpovědnosti vlastníka vybavení a/nebo smluvního dodavatele, aby provedl analýzu rizik pro navrhovaný typ a použití systému LTEI a aby zajistil, že vybavení odpovídá základním požadavkům na ochranu zdraví a bezpečnost na pracovišti a také místním, státním, regionálním i federálním pravidlům, nařízením a standardům souvisejícím s používáním vybavení.

6 Zaměstnavatelé a pracovníci obsluhy musí předem zvážit možné svislé i vodorovné pohyby plošiny při použití systému LTEI.

Úvod

7 Výložník se musí nacházet na pevném a rovném podkladu, jinak nesmí být systém LTEI použit.

8 Osoba seznámená s ovládáním výložníku Genie by měla zůstat na zemi poblíž ovladačů stroje, aby zabránila neoprávněnému použití a obsluze výložníku v průběhu používání systému LTEI.

9 Rychlost větru v interiéru nesmí překročit 0 mil/h / 0 m/s.

Požadavky na vlastníka/zaměstnavatele/uživatele/ obsluhu:

Požadavky na vlastníka/zaměstnavatele/uživatele/ obsluhu:

1 Obsluha musí být vyškolena a kvalifikována pro bezpečnou obsluhu vybavení a musí být seznámena se specifickým modelem vybavení Genie v tomto rozsahu:

- Musí se seznámit s provozními a bezpečnostními příručkami k vybavení, se štítky a varováními a musí dodržovat všechny pokyny, které jsou v nich uvedeny.
- Musí rozumět všem funkcím ovladačů.
- Musí znát všechna bezpečnostní zařízení specifická pro používané vybavení a rozumět jim.
- Musí obdržet instruktáž, jak předcházet rizikům.

2 Musí splňovat všechna příslušná místní, státní, regionální i federální pravidla a nařízení, nařízení platná pro pracoviště a také standardy související s používáním vybavení.

3 Vybavení musí být v řádném provozuschopném stavu a v odpovídající konfiguraci.

S ohledem na zde uvedené pokyny společnosti Genie tímto vlastník, zaměstnavatel, uživatel a obsluha souhlasí s tím, že vůči společnosti Terex USA a jejím nadřazeným či dceřiným společnostem nebudou uplatňovat jakékoli závazky, nároky, soudní spory, ztráty, náklady ani právní poplatky způsobené nebo vzniklé na základě nedbalosti nebo opomenutí při obsluze vybavení, nedodržení kritérií k používání výložníku se systémem LTEI stanovených v této příručce a nedodržení bezpečnostních pravidel a pracovních pokynů uvedených v příručce pro obsluhu. **Pokračováním v používání výložníku se systémem LTEI souhlasíte s dodržováním zde uvedených požadavků, včetně zmíněných pokynů k nárokování odškodnění. Pokud nesouhlasíte, nepokračujte se zamýšleným použitím.**

Úvod

Nebezpečí

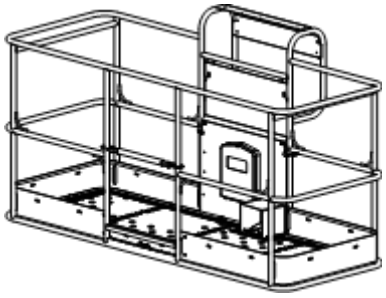
Nerespektování pokynů a pravidel bezpečnosti práce uvedených v tomto návodu bude mít za následek vážný nebo smrtelný úraz.

Poznámka

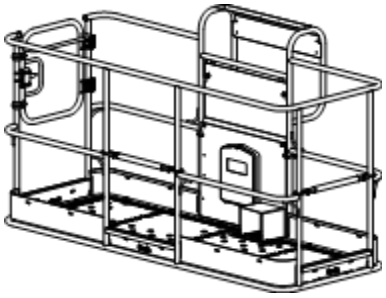
Systém Lift Tools™ Expo Installer (LTEI) je schválen k použití pouze na trzích ANSI, CSA a CE. Na všech ostatních trzích je jeho použití zakázáno.

Systém LTEI smí být použit pouze na výložnících Genie vybavených těmito plošinami – 6 stop / 1,83 m nebo 8 stop / 2,44 m:

- ⚠ standardní základní plošiny vyrobené od ledna 2003,



- ⚠ plošiny s bočními otočnými vraty vyrobené od srpna 2015.

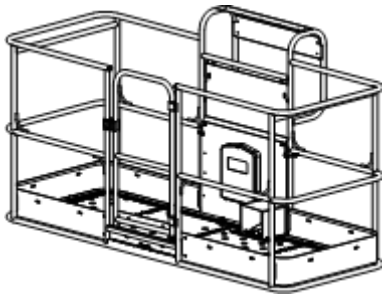


U všech ostatních strojů je použití zakázáno.

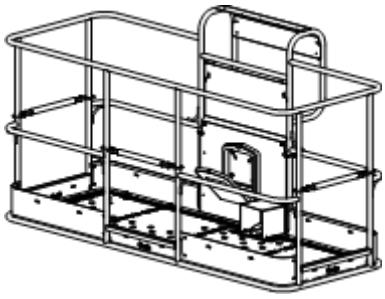
Úvod

Systém LTEI **nesmí** být použit se stroji vybavenými tímto příslušenstvím:

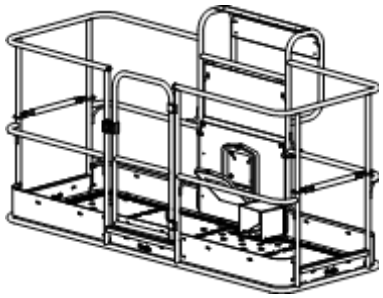
- ⚠ volitelný držák plechů,
- ⚠ Traveling Fall Arrest Anchor System
- ⚠ volitelná otočná vrata umístěná uprostřed,



- ⚠ plošina se třemi vstupy a třemi posuvnými středními zábradelními příčkami,



- ⚠ plošina se třemi vstupy, dvěma posuvnými středními zábradelními příčkami a otočnými vraty umístěnými uprostřed.



⚠ NEBEZPEČÍ Použití systému LTEI s výše uvedeným příslušenstvím může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

⚠ Bezpečnost systému LTEI

Důkladně si prostudujte a dodržujte všechna varování a pokyny týkající se systému LTEI.

Nepřekračujte jmenovitou nosnost plošiny. Hmotnost systému LTEI sníží jmenovitou nosnost plošiny a musí být odečtena od celkového zatížení plošiny.

Hmotnost systému LTEI 84 lb / 38,1 kg.

Zkontrolujte, zda je systém LTEI bezpečně nainstalován.

Když je systém LTEI připevněn ke stroji, je tento návod k obsluze považován za trvalou součást stroje, a proto musí být u stroje neustále k dispozici.

Úvod

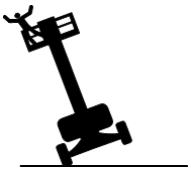
Definice symbolů a piktogramů upozorňujících na nebezpečí



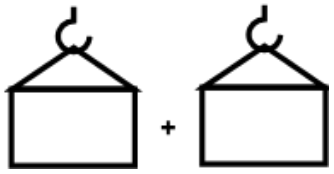
Systém LTEI váží 84 lb / 38,1 kg.



Přečtěte si doplňkové informace, číslo dílu 1286259.



Nebezpečí převrácení.



Maximální nosnost je 240 lb / 108,9 kg.

= 240 lb / 108,9 kg



Maximální rychlost větru 0 m/s (použití pouze v interiéru).

Kontrola před zahájením provozu

- ☐ Zkontrolujte, že návod k obsluze, bezpečnostní příručka, seznam povinností a všechny případné dodatky jsou kompletní a čitelné a že jsou uloženy v přihrádce na plošině.
- ☐ Ujistěte se, zda jsou všechny štítky na svém místě a zda jsou čitelné.

Zkontrolujte, zda není systém LTEI poškozen, opotřeben, chybně namontován, uvolněn, nedovoleně upraven nebo zda mu nechybí některé díly.

- ☐ matice, šrouby a jiné spojovací prvky;
- ☐ Zkontrolujte, zda se ve svarech nebo nosných konstrukčních součástech nevyskytují trhliny;
- ☐ Zkontrolujte, zda není promáčknut nebo poškozen systém LTEI
- ☐ Ověřte, zda se vozík může volně pohybovat po celé délce kolejnice;
- ☐ Zkontrolujte, zda nejsou brzdy nadměrně opotřebené;
- ☐ Povrch brzd musí být čistý a bez nečistot.

Kontrola štítků

Pohledem zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a zda jsou čitelné. Štítky se mohou lišit v závislosti na konfiguraci stroje.

Č. dílu	Popis štítku	Množství
1286260	Štítek – Lift Tool Expo Installer, slovní	1
1286260FR	Štítek – Lift Tool Expo Installer, slovní, FR	1
1286262	Štítek – Lift Tool Expo Installer, symbol	1
1286393	Ozdobný štítek – Lift Tool Expo Installer	1

Úvod

Roční prohlídka

Zkontrolujte, zda některé díly nechybí nebo nejsou uvolněny.

Zkontrolujte dotažení všech upínacích prvků správným momentem. Konkrétní utahovací momenty naleznete v části věnované instalačním pokynům v tomto dokumentu.

U všech součástí zkontrolujte, zda nejsou poškozené nebo opotřebené. Zkontrolujte, zda se na zařízení nenacházejí praskliny, ohyby či koroze.

Zkontrolujte všechny svary, zda nejsou naprasklé.

Zkontrolujte dolní příruby kolejnice. Pokud jsou příruby ohnuté, poškozené nebo opotřebené, vyměňte kolejnici.

Zkontrolujte, zda se vozík může volně pohybovat po celé délce kolejnice.

Vyzkoušejte funkčnost vozíku a ověřte, zda se kolečka mohou volně otáčet.

Zkontrolujte, zda jsou koncové zarážky kolejnice a montážní prvky na svém místě a zda jsou řádně upevněny.

Zkontrolujte, zda materiál brzd nevykazuje známky opotřebení.

Pokyny k obsluze



Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Tento postup smí provádět pouze osoba oprávněná k instalaci systému Lift Tools™ Expo Installer.
- ☑ Je-li stroj poškozen nebo vykazuje-li funkční poruchu, okamžitě jej označte výstražnou visačkou a vyřaďte jej z provozu.
- ☑ Před provozem stroje opravte veškerá poškození a závady stroje.
- ☑ Nepřekračujte jmenovitou nosnost plošiny. Kombinovaná hmotnost systému LTEI, osob, nástrojů a dalšího vybavení.
- ☑ Hmotnost připevněného příslušenství odečtěte od jmenovitého zatížení.
- ☑ Hmotnost systému LTEI a značení může omezit maximální počet osob na plošině na jednu osobu.
- ☑ Bez řádného zaškolení nepoužívejte zařízení a vždy mějte na paměti veškerá nebezpečí související se zvedáním značení.
- ☑ Dbejte na to, aby nevznikla vodorovná síla způsobená zachycením či uvíznutím značení, případně jiným způsobem bránícím v běžném pohybu.Maximální rychlost větru: 0 mil/h / 0 m/s.
- ☑ Před zvednutím značení je nutné pracovní oblast označit a upozornit tak na práci prováděnou zaměstnanci.
- ☑ Nepřemisťujte značení, které není rovnoměrně rozložené a se kterým nemůže osoba na plošině bezpečně manipulovat.
- ☑ Ujistěte se, že se v dráze značení nenacházejí žádné zdroje nebezpečí, jako jsou úložné regály, lešení, překážky v úrovni nad hlavou nebo elektrické dráty.
- ☑ Všechny pohyby břemene je nutné provádět plynule a co nejpomaleji, aby nedošlo k rozkývání břemen.
- ☑ K upnutí břemene používejte výhradně správně dimenzované popruhy, které odolají očekávanému zatížení. Nepoužívejte poškozené popruhy. Před umístěním zavěšeného břemene vždy popruhy sejměte.
- ☑ Břemeno zvedejte pouze ve svislém směru; nepřemisťujte jej ve vodorovném směru, jinak by mohlo dojít k nadměrnému rozkývání břemene.
- ☑ Určete správné zvedací body břemene a zohledněte těžiště a stabilitu břemene.

Pokyny k obsluze

☑ Obsluha musí udržovat břemeno svisle pod zvedacím bodem.V průběhu pohybu nebo zvedání neupravujte délku závěsného prvku.

☑ Systém Expo Installer není určen jako osobní ochrana proti pádu. Toto zařízení není vybaveno kotevními body pro bezpečnostní lana.

☑ Zkontrolujte, zda je brzda zatažena, když je páka uvolněna.

⚠VAROVÁNÍ Nebezpečí převrácení. Kývající se břemeno výrazně zvyšuje zavěšenou hmotnost.

Poznámka: Tento postup provádějte na pevném a rovném povrchu se strojem v zatažené poloze.

⚠ Nebezpečí související se zavěšeným břemenem

Bezpečnost pracoviště

Všeobecná bezpečnost

Nezvedejte zavěšené břemeno, dříve než se seznámíte s místními, národními, federálními a regionálními pravidly, standardy a nařízeními souvisejícími s touto činností. Kromě toho může být potřeba absolvovat další školení.

Důkladně si prostudujte a dodržujte všechna upozornění a pokyny dodané s upevněním, které je schváleno pro zavěšené břemeno.

Nebezpečí převrácení





Nenechte břemeno volně se kývat.

Nepoužívejte tento nástroj ke zvedání osob. Je určen pouze ke zvedání materiálu.

Výložník ponechávejte co nejvíce zasunutý, aniž by tím bylo ohroženo praktické provedení práce.

Nezvedejte zavěšené břemeno, pokud by rychlost větru mohla způsobit nebezpečnou situaci.

Všechny pohyby břemene je nutné provádět plynule a co nejpomaleji, aby nedošlo k rozkývání břemen.

Břemeno nikdy netáhněte (ve vzduchu ani po zemi) směrem do strany.

Pokyny k obsluze

Břemeno zvedejte pouze ve svislém směru; nepřemisťujte jej ve vodorovném směru, jinak by mohlo dojít k nadměrnému rozkývání břemene. Hmotnost veškerého lanoví (popruhů, závěsů atd.) musí být zahrnuta do hmotnosti břemene.

⚠VAROVÁNÍ Nebezpečí převrácení . Hmotnost systému LTEI a břemene na něm zavěšeného snižuje jmenovitou nosnost plošiny stroje a musí být započítána do celkového zatížení plošiny.

⚠VAROVÁNÍ Nebezpečí převrácení . Hmotnost systému LTEI a břemene na něm zavěšeného může omezit maximální počet osob na plošině.

Určete správné zvedací body břemene a zohledněte těžiště a stabilitu břemene.

Nesnažte se pohnout upevněným či zablokovaným břemenem.

Neponechávejte výložník Genie bez dozoru, když je na něm zavěšeno břemeno.

Ponechávejte výložník co nejníže, aniž by tím byla ohrožena praktičnost práce nebo omezen výhled na dráhu pohybu.

Maximální nosnost systému LTEI je 240 lb / 108,9 kg.

Hmotnost systému LTEI 84 lb / 38,1 kg.

Se zavěšeným břemenem nepřekračujte rychlost chůze 0,7 mil/h / 1,1 km/h.

Začátek i konec pohybu, samotný pohyb i otáčení provádějte pomalu, aby nedošlo ke zhoršení stability nebo rozkývání břemene.

V průběhu pohybu se nesnažte upravit polohu břemene pomocí ovladačů. Nejprve pozvolna zastavte a až poté upravte polohu břemene.

Nesnažte se překonávat svahy, protože dojde k posunu těžiště blíže k mezi převrácení, a tím pádem ke zhoršení stability.

Svahy překonávejte pouze s největší opatrností, protože dojde k posunu těžiště blíže k mezi převrácení, a tím pádem ke zhoršení stability.

Pokyny k instalaci

Před zahájením instalace

☑ Důkladně si prostudujte pravidla bezpečnosti práce a pokyny k obsluze nacházející se v příslušném návodu k obsluze produktu Genie a příslušných dodatcích a dodržujte je.

☑ Zkontrolujte, zda jsou všechny nezbytné nástroje a díly k dispozici a připraveny k použití.

☑ Přečtěte si celý postup a dodržujte pokyny. Zkrácení postupů může vést k nebezpečným situacím.

Poznámky:

- Doporučujeme použít nové montážní prvky pokaždé, když nově instalujete systém LTEI (včetně opětovné instalace na stejný stroj). Prostřednictvím oddělení náhradních dílů společnosti Genie je k dispozici náhradní sada montážních prvků (číslo dílu Genie 1260849).
- Pokyny k instalaci jsou uvedeny na stránce s ilustracemi.

Obsah sady 1285719

K použití s plošinami o rozměrech 6 stop / 1,83 m se slovními štítky.

Popis dílu	Číslo dílu Genie	Množství
(1) Podložka	1256481	8
(2) Šroub, 3/8–16 × 2,5**	1256856	8
(3) Matice s nákružkem, 3/8–16**	1274322	8
(4) Návod, dodatek	1286259	1
(5) Vnitřní závěs	1286621	2

Součásti sady *1285720

Popis dílu	Číslo dílu Genie	Množství
(6) Štítek, maximální nosnost systému LTEI, slovní	1286260	1
(7) Štítek, maximální rychlost větru pro systém LTEI, slovní	1286261	1
(8) Koncová zarážka	1260892	2
(9) Pryžový nárazník	36388	2
(10) Šroub, 1/2–13 × 3,5***	1256851	2
(11) Matice s nákružkem, 1/2–13***	1251997	2
(12) Štítek, ozdobný, Lift Tools™ Expo Installer	1286393	1
(13) Svařovaný dílec	1286620	1
(14) Vozík*	1285721	1

* Dolní součásti čísla dílu 1285721

(a) 1289692	Rukojeť	1
(b) 1289693	Brzdová destička	1
(c) 1285730	Pružina	2

** Utahovací moment 44 stop-lb / 60 Nm

*** Utahujte normální silou. Vyvarujte se nadměrného dotažení, jinak může dojít k poškození kolejnice.

Pokyny k instalaci

Obsah sady 1286618

K použití s plošinami o rozměrech 6 stop / 1,83 m s obrázkovými štítky.

Popis dílu	Číslo dílu Genie	Množství
(1) Podložka	1256481	8
(2) Šroub, 3/8–16 × 2,5**	1256856	8
(3) Matice s nákružkem, 3/8–16**	1274322	8
(4) Návod, dodatek	1286259	1
(5) Vnitřní závěs	1286621	2

Součásti sady *1286619

Popis dílu	Číslo dílu Genie	Množství
(6) Štítek, maximální nosnost systému LTEI, symbol	1286262	1
(7) Štítek, maximální rychlost větru pro systém LTEI, symbol	1286263	1
(8) Koncová zarážka	1260892	2
(9) Pryžový nárazník	36388	2
(10) Šroub, 1/2–13 × 3,5***	1256851	2
(11) Matice s nákružkem, 1/2–13***	1251997	2
(12) Štítek, ozdobný, Lift Tools™ Expo Installer	1286393	1
(13) Svařovaný dílec	1286620	1
(14) Vozík*	1285721	1

* Dolní součásti čísla dílu 1285721

(a) 1289692	Rukojeť	1
(b) 1289693	Brzdová destička	1
(c) 1285730	Pružina	2

** Utahovací moment 44 stop-lb / 60 Nm

*** Utahujte normální silou. Vyvarujte se nadměrného dotažení, jinak může dojít k poškození kolejnice.

Obsah sady 1288801

K použití s plošinami o rozměrech 8 stop / 2,44 m se slovními štítky.

Popis dílu	Číslo dílu Genie	Množství
(1) Podložka	1256481	8
(2) Šroub, 3/8–16 × 2,5**	1256856	8
(3) Matice s nákružkem, 3/8–16**	1274322	8
(4) Návod, dodatek	1286259	1
(5) Vnitřní závěs	1286621	2

Součásti sady *1288802

Popis dílu	Číslo dílu Genie	Množství
(6) Štítek, maximální nosnost systému LTEI, slovní	1286260	1
(7) Štítek, maximální rychlost větru pro systém LTEI, slovní	1286261	1
(8) Koncová zarážka	1260892	2
(9) Pryžový nárazník	36388	2
(10) Šroub, 1/2–13 × 3,5***	1256851	2
(11) Matice s nákružkem, 1/2–13***	1251997	2
(12) Štítek, ozdobný, Lift Tools™ Expo Installer	1286393	1
(13) Svařovaný dílec	1286620	1
(14) Vozík*	1285721	1

* Dolní součásti čísla dílu 1285721

(a) 1289692	Rukojeť	1
(b) 1289693	Brzdová destička	1
(c) 1285730	Pružina	2

** Utahovací moment 44 stop-lb / 60 Nm

*** Utahujte normální silou. Vyvarujte se nadměrného dotažení, jinak může dojít k poškození kolejnice.

Pokyny k instalaci

Obsah sady 1288803

K použití s plošinami o rozměrech 8 stop / 2,44 m s obrázkovými štítky.

Popis dílu	Číslo dílu Genie	Množství
(1) Podložka	1256481	8
(2) Šroub, 3/8–16 × 2,5**	1256856	8
(3) Matice s nákružkem, 3/8-16**	1274322	8
(4) Návod, dodatek	1286259	1
(5) Vnitřní závěs	1286621	2

Součásti sady *1288804

Popis dílu	Číslo dílu Genie	Množství
(6) Štítek, maximální nosnost systému LTEI, symbol	1286262	1
(7) Štítek, maximální rychlost větru pro systém LTEI, symbol	1286263	1
(8) Koncová zarážka	1260892	2
(9) Pryžový nárazník	36388	2
(10) Šroub, 1/2–13 × 3,5***	1256851	2
(11) Matice s nákružkem, 1/2–13***	1251997	2
(12) Štítek, ozdobný, Lift Tools™ Expo Installer	1286393	1
(13) Svařovaný dílec	1286620	1
(14) Vozík*	1285721	1

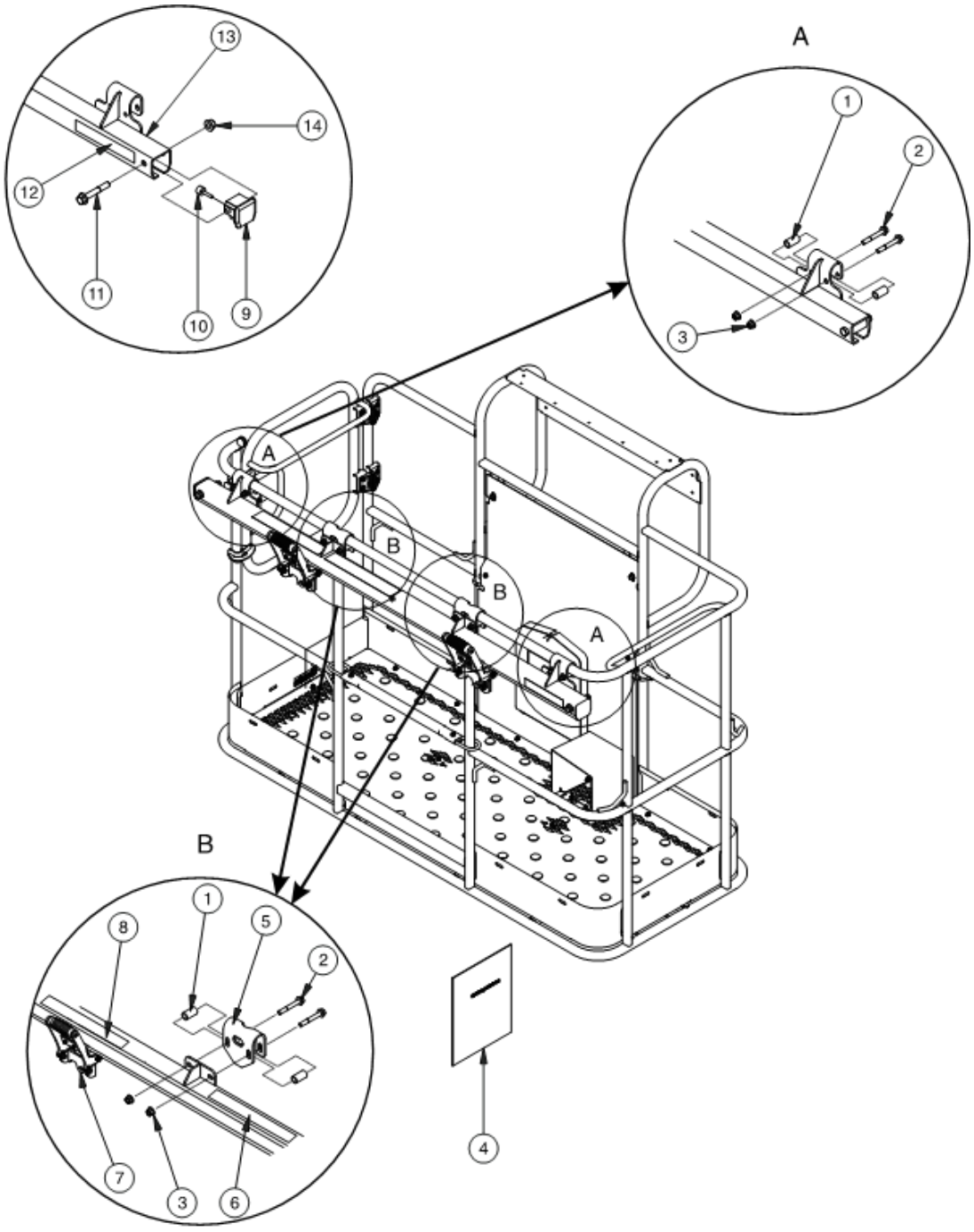
* Dolní součásti čísla dílu 1285721

(a) 1289692	Rukojeť	1
(b) 1289693	Brzdová destička	1
(c) 1285730	Pružina	2

** Utahovací moment 44 stop-lb / 60 Nm

*** Utahujte normální silou. Vyvarujte se nadměrného dotažení, jinak může dojít k poškození kolejnice.

Pokyny k instalaci



Distribuuje:

www.genielift.com